

Vaša prava i zaštite u slučaju iznenadnih računa za liječenje

Your Rights and Protections Against Surprise Medical Bills (Bosnian)

U slučaju da primite hitnu medicinsku pomoć ili liječenje od strane pružaoca usluga van mreže osiguranja ali u bolnici ili ambulatnom hirurškom centru unutar mreže, bit ćete zaštićeni od naplate razlike troškova iznad dozvoljenog limita osiguranja. U tim slučajevima, ne bi Vam se trebali naplatiti nikakvi troškovi osim troškova participacije, suosiguranja ili odbitka unutar Vašeg plana osiguranja.

Šta je naplata troškova iznad dozvoljenog limita osiguranja (koja se nekad zove „iznenadna naplata“)?

Prilikom posjete ljekaru ili drugom pružaocu medicinske njege, možda ćete biti dužni platiti neke dodatne troškove, poput troškova participacije, suosiguranja ili odbitka. Možete imati dodatne troškove ili platiti punu cijenu usluge ukoliko posjetite pružaoca usluge ili zdravstvenu uslugu van mreže Vašeg plana zdravstvenog osiguranja.

Pružaoци medicinskih usluga ili ustanove „van mreže“ su one koje nisu potpisale ugovor s Vašim zdravstvenim osiguranjem za pružanje usluga. Pružaoци medicinskih usluga van mreže mogu imati pravo da Vam izdaju račun za razliku između troškova usluge koje pokriva Vaše osiguranje i pune cijene usluge. To se zove „naplata troškova iznad dozvoljenog limita osiguranja“. Ovaj iznos će često biti veći od troškova koji bi nastali za istu uslugu kod pružaoca unutar mreže i možda neće biti uključen u limit za odbitke Vašeg plana ili godišnjeg limita za dodatne troškove.

„Iznenadna naplata“ predstavlja neočekivano plaćanje razlike u cijeni. Ovo se događa kada ne možete kontrolisati ko sve je uključen u vašu njegu – kao kada imate hitan slučaj ili kada zakažete posjetu ustanovi unutar Vaše mreže ali Vas neočekivano primi pružalac njege van mreže. Iznenadni medicinski troškovi mogu iznositi više hiljada dolara, u zavisnosti od postupka ili usluge koju dobijete.

Bit ćete zaštićeni od iznenadne naplate za:

Hitne medicinske usluge

Ako budete u stanju hitne medicinske potrebe i primite hitne usluge pružaoca usluga ili u ustanovi van Vaše mreže, najveći iznos koji Vam mogu naplatiti je iznos dijeljenog troška za usluge unutar mreže u Vašem planu osiguranja (poput troškova participacije, suosiguranja ili odbitka). Ne mogu Vam se iznenadno naplatiti usluge za ove hitne medicinske usluge. To uključuje i usluge koje dobijete nakon što budete u stabilnom stanju, osim ako ne date pismenu saglasnost i odustanete od prava na zaštitu od iznenadne naplate usluga koje dobijete nakon stabilizacije Vašeg stanja.

Pogledajte ispod za više informacija o zakonima o iznenadnoj naplati medicinskih troškova država Arizona, Florida, Iowa, Minnesota i Wisconsin.

Pojedine usluge u bolnicama ili ambulantnim hirurškim centrima unutar Vaše mreže

Kada primete pojedine usluge u bolnicama ili ambulantnim hirurškim centrima unutar Vaše mreže, određeni pružaoци usluga mogu biti van mreže Vašeg osiguranja. U ovim slučajevima, najveći iznos koji Vam ti pružaoци usluga mogu naplatiti je iznos dijeljenog troška za usluge unutar mreže Vašeg plana osiguranja. Ovo se odnosi na hitnu medicinsku njegu, usluge anestezije, patologije, radiologije, laboratorije, neonatologije, usluge pomoćnog hirurga, odjelenskog ljekara ili ljekara na intenzivnoj njezi. Ovi pružaoци usluga Vam ne mogu naplatiti iznenadne medicinske troškove i ne smiju od Vas tražiti da odustanete od svoje zaštite od iznenadne naplate. Ako primete druge vrste usluga u ustanovama unutar Vaše mreže, pružaoци van Vaše mreže Vam ne mogu naplatiti iznenadne usluge osim ako ne date pismenu saglasnost i odustanete od prava na zaštitu od takve naplate.

Nikada nećete biti u obavezi da odustanete od svog prava na zaštitu od iznenadne naplate. Također nećete morati dobiti njegu pružaoca usluge van Vaše mreže. Možete odabrati pružaoca usluga ili ustanovu koji su uključeni u mrežu Vašeg plana zdravstvene zaštite.

Pogledajte ispod za više informacija o zakonima o iznenadnoj naplati medicinskih troškova država Arizona, Florida, Iowa, Minnesota i Wisconsin.

U slučajevima kada naplata iznenadnih troškova nije dozvoljena, također imate pravo na sljedeće vidove zaštite:

- Bit ćete obavezni platiti samo Vaš udio u troškovima (poput troškova participacije, suosiguranja ili odbitka koje biste inače platili kod pružaoca njege ili u ustanovama unutar mreže). Vaš zdravstveni plan će direktno pokriti sve dodatne troškove prema pružaoциma njege ili ustanovama van Vaše mreže.
- Vaš plan zdravstvene zaštite uopćeno mora:
 - pokrivati hitne medicinske usluge bez obaveze za Vas da unaprijed odobrite te usluge (poznato kao „prethodna autorizacija“)
 - pokrivati hitne medicinske usluge koje dobijete od pružalaca van Vaše mreže
 - zaračunati Vaše dugovanje prema pružaocu usluga ili ustanovi (dijeljenje troškova) na osnovu iznosa koji bi platili pružaocu usluge ili ustanovi unutar mreže, i taj iznos prikazati u obrazloženju Vaših beneficija
 - zaračunati bilo koji iznos koji platite za hitne ili usluge van mreže unutar Vašeg odbitka ili limita za lična plaćanja.

U zavisnosti od lokacije Vaše posjete ljekaru, državni zakoni država Arizona, Florida, Iowa, Minnesota i Wisconsin Vam mogu pružiti i dodatnu zaštitu od iznenadnih naplata. Međutim, ovi vidovi zaštite primjenjuju se samo na planove osiguranja koji podliježu državnim zakonima. Pogledajte ispod za više informacija o ovim državnim zakonima:

- Zakon države **Arizona** štiti Vas od iznenadne naplate nekih hitnih i nehitnih usluga van mreže osiguranja, te pruža mogućnost rješavanja sukoba kupaca. Pogledajte Revidirane statute države Arizona, §§ [20-3111-3119](#) i posjetite <https://difi.az.gov/soonbdr>.
- Zakon države **Florida** štiti Vas od iznenadne naplate nekih hitnih i nehitnih usluga van mreže. Florida također pruža mogućnost rješavanja sukoba kupaca za neke sukobe. Pogledajte Statute države Florida §§ [627.64194](#), [641.3154](#), [641.513](#) i [408.7057](#).
- Zakon države **Iowa** štiti Vas od iznenadne naplate hitnih medicinskih usluga van mreže. Pogledaj Zakonik države Iowa, § [514C.16](#).
- Zakon države **Minnesota** štiti Vas od iznenadne naplate nekih hitnih i nehitnih usluga van mreže. Pogledajte Statute države Minnesota §§ [62K.11](#), [62Q.55](#) i [62Q.556](#).
- Država **Wisconsin** trenutno ne nudi zaštitu od iznenadne naplate troškova u skladu sa zakonima te države.

Ako smatrate da su Vam greškom poslani računi za usluge:

posjetite Centre za usluge Medicare i Medicaid (CMS) na adresi: cms.gov/nosurprises/consumers za više informacija o Vašim pravima u skladu s federalnim zakonom. Možete kontaktirati službu za korisnike No Surprises pozivom na broj 1-800-985-3059.

Za više informacija o Vašim pravima u skladu s odgovarajućim državnim zakonima, posjetite sljedeće web-stranice:

- Arizona: <https://difi.az.gov/soonbdr>
- Florida: <https://www.floridacfo.com/Division/Consumers/>, <https://www.flor.com/>
- Iowa: <https://iid.iowa.gov/legal-resources/legal-information/no-surprises-act/no-surprises-act-consumer-information>
- Minnesota: <https://www.ag.state.mn.us/consumer/health/default.asp>
- Wisconsin: <https://oci.wi.gov/Pages/Consumers/Health.aspx>